

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям**

Сессия 2025 года

Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня*

**Техническая экспертиза: системы письменности
и произношение****Доклад Рабочей группы по системам латинизации:
текущее состояние систем латинизации географических
названий в Организации Объединенных Наций****Резюме****

В докладе Рабочей группы по системам латинизации содержится информация об основных событиях, касающихся статуса систем латинизации, включенных в повестку дня Рабочей группы, с акцентом на латинизации или системах письменности для казахского, лаосского, сингальского и узбекского языков.

Также представлена информация о событиях, связанных с мероприятиями в рамках стратегического плана и программы работы Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям на 2021–2029 годы, в частности с мероприятием 1-iii-10, касающимся инновационных методов латинизации. Членов Группы экспертов также просят предоставить информацию об использовании систем латинизации в их национальных контекстах.

Системы латинизации Группы экспертов теперь доступны на веб-страницах Рабочей группы¹ и по-прежнему размещены в архиве на предыдущем веб-сайте².

* [GEGN.2/2025/1](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/).

** Полный текст доклада был подготовлен Кэтрин Читэм (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), координатором Рабочей группы по системам латинизации. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2025/26/CRP.26 только на том языке, на котором он был представлен, и будет доступен по ссылке: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/.

¹ См. https://unstats.un.org/unsd/ungegn/working_groups/wg5.cshtml.

² См. www.eki.ee/wgrs.

